



**GENERAL CARGO  
LIFT TRUCKS**

**Datasheet metric**

# **GENERAL CARGO LIFT TRUCKS**



**WORKS FOR YOU.™**

<b>Key</b> · Légende · Legende · Legenda · Leyenda · Legenda · Условные обозначения . . . . .	4
<b>Technical Specifications</b> · Spécifications techniques · Technische Daten · Specifiche tecniche · Especificaciones técnicas · Especificações técnicas · Технические характеристики . . . . .	5-6
<b>Dimensions</b> · Dimensions · Abmessungen · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Габариты . . . . .	7-9

## MAIN FEATURES

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES · SERIENAUSSTATTUNG · PRINCIPALI CARATTERISTICHE · CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES · CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS · ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ▶ **Capacities ranging from 10 to 52 tons** · Capacités allant de 10 à 52 tonnes · Die Kapazitäten reichen von 10 bis 52 Tonnen · Portate comprese tra 10 e 52 tonnellate · Capacidades desde 10 a 52 Tons · Capacidades em escala de 10 à 52 toneladas · Грузоподъемность от 10 до 52 т
- ▶ **High visibility mast profile** · Profil de mât haute visibilité · Mastprofile mit sehr guter Sichtbarkeit · Mast ad alta visibilità · Mástil diseñado para máxima visibilidad · Torre com perfil de alta visibilidade · Мачта улучшенной обзорности
- ▶ **High tensile strength steel mast** · Mât en acier haute limite elastique · Mast in hochfestem Stahl · Mast designato per un'alta resistenza alla torsione · Mástil robusto con elevada resistencia a la torsión · Torre desenvolvida para alta resistência a torção · Дизайн мачты с высокой сопротивляемостью скручиванию
- ▶ **Machined mast profiles** · Profil de mât usiné · Maschinell bearbeitete Hubmastprofile · Profili montante disegnati a macchina utensile · Mástil macanizado de máxima robustez · Perfis de torre usinados · Сверхпрочный профиль мачты
- ▶ **Sideshift and forks positioning** · Chariotage et positionnement des fourches · Seitenverschiebung und Gabelpositionierung · Traslatore laterale e posizionario forche · Desplazamiento lateral y posicionador de horquillas · Deslocamento lateral e posicionamento dos garfos · Боковое смещение и позиционирование вилок
- ▶ **Exclusive Terex combination roller system** · Système exclusif de roulements combinés · Exclusives Mastrollensystem · Sistema Terex di rulli combinati a pieno riempimento · Sistema exclusivo de combinación de rodillos del mástil · Sistema exclusivo de combinação de roletes · Уникальная система роликов мачты
- ▶ **Variable distance mast rollers** · Roulements à distance variable · Variable Abstand der Mastrollen · Distanza rulli a passo variabile · Distancia variable entre rodillos del mástil · Roletes da torre com distancia variavel · Возможность изменения мест установки роликов
- ▶ **Operator friendly cab designed for best visibility** · Cabine ergonomique · Bedienerfreundliche Kabine · Cabina ergonomica disegnata per la migliore visibilità · Cabina ergonómica · Cabine confortável para o operador · Удобная для оператора кабина
- ▶ **Ease of maintenance and access to major components** · Entretien et accès aux composants principaux aisé · Einfache Wartung und Zugang zu den wichtigsten Komponenten · Manutenzione semplice e facile accesso ai componenti principali · Sencillo mantenimiento y facil acceso a los principales componentes · Fácil manutenção e disponibilidade da maioria dos componentes · Легкий доступ к основным компонентам для их обслуживания
- ▶ **Low total cost of ownership** · Coût total de possession faible · Niedrige Gesamtbetriebskosten · Basso costo complessivo di proprietà · Bajo coste total de propiedad · Baixo custo total de aquisição · Низкая стоимость содержания машины
- ▶ **High resistance chassis** · Chassis à haute resistance à la torsion · Hoch widerstandsfähiges Chassis · Chassis ad alta resistenza · Chasis de máxima resistencia y robustez · Chassi de alta resistência · Высокопрочные шасси
- ▶ **Oustanding stability factor** · Stabilité hors du commun · Hohe Standsicherheit · Alto fattore di stabilità · Elevado coeficiente de estabilidad · Alta estabilidade · Высокий коэффициент стабильности
- ▶ **Oversized hydraulic components** · Composants hydrauliques surdimensionnés · Übergroße Hydraulikkomponenten · Componenti idraulici ad alte prestazioni · Componentes hidráulicos sobredimensionados · Componentes hidráulicos com dimensionamentos maiores · Гидрокомпоненты с повышенной производительностью
- ▶ **Hydrodynamic transmission, with torque converter** · Transmission hydrodynamique à convertisseur de couple · Hydrodynamisches Getriebe mit Drehmomentwandler · Trasmmissione idrodinamica con convertitore di coppia · Trasmisión hidrodinámica con convertidor de par · Transmissão automática com conversor de torque · Гидродинамическая трансмиссия
- ▶ **Front service wet disc brakes** · Freins avant à disques à bain d'huile · Hydraulische Scheibenbremse an der Antriebsachse im Ölbad · Freni di servizio anteriori servoidraulici (a disco in bagno d'olio) · Discos delanteros en baño de aceite (servohidráulicos) · Freio de serviço dianteiro servo-hidráulico (discos banhados) · Тормозная система маслозаполненная необслуживаемая, на переднем мосту
- ▶ **Hydraulic/Mechanical parking disc brake** · Frein de parc mécanique/hydraulique, à disque · Mechanische/hydraulische Scheibenfeststellbremse · Freno a mano idraulico/meccanico a disco sulla trasmissione · Freno de parking de disco, mecánico/hidráulico · Freio estacionário mecânico/hidráulico · Гидромеханическая стояночная тормозная система

OPTIONS PRINCIPALES · SONDERAUSSTATTUNG ·  
PRINCIPALI OPTIONAL · OPCIONALES · OPÇÕES PRINCIPAIS · ОСНОВНЫЕ ОПЦИИ

- ▶ **Air conditioning** · Air conditionné · Klimaanlage · Aria condizionata · Aire acondicionado · Sistema de ar condicionado · Система кондиционирования воздуха
- ▶ **Automatic gearshift** · Boîte automatique · Automatikgetriebe · Cambio automatico · Cambio automático · Transmissão automática · Автоматическая КПП
- ▶ **Bespoke forks dimensions** · Fourches sur-mesure · Kundenspezifische Gabelabmessungen · Lunghezza e sezione forche a richiesta cliente · Horquillas dimensionadas a medida · Garfos com dimensões sob-medida · Размер вил по заказу
- ▶ **Coil ram** · Crochet porte-bobines · Coildorn · Rostro per coil · Espolón para bobinas · Carregador de bobinas · Штырь
- ▶ **Log clamps** · Pincos pour grumes de bois · Verriegelungsklammern · Pinza per tronchi · Pinzas o abrazaderas · Grampo de carga · Захват
- ▶ **Fixed or telescopic forks frame** · Cadre de fourches fixe ou télescopique · Fester oder teleskopierbarer Gabelrahmen · Piastra portaforche fissa o telescopica · Implemento de horquillas fijo o telescópico · Garfos fixos ou telescópicos · Вмонтированный вилочный позиционер
- ▶ **Duplex and triplex mast with full free lift** · Mat Duplex ou Triplex · Duplex- oder Triplex-Mast mit Freihub · Mast duplex o triplex con alzata libera · Mástil dúplex o triple con altura libre · Mastros duplex e triplex com subida livre · Мачта дуплекс и триплекс с системой свободного хода
- ▶ **Multiple brands tyres choice** · Pneus au choix · Mehrere Reifentypen zur Auswahl · Ampia scelta di gomme · Posibilidad de elegir diferentes tipos de ruedas · Varias opções de pneus · Шины по выбору клиента
- ▶ **Customer color scheme (chassis only)** · Peinture client (chassis uniquement) · Lackierung in Kundenfarben (nur das Chassis) · Colore personalizzato (solo chassis) · Pintura y rotulación a medida del cliente (sólo chassis) · Programa de cores do cliente (somente chassis) · Выбор цвета шасси
- ▶ **Emergency steering pump** · Pompe de direction d'urgence · Notlenkpumpe · Pompa di emergenza per sterzata · Bomba de dirección de emergencia · Bomba de direção de emergência · Установка отдельного гидронасоса на рулевую систему
- ▶ **Fixed or telescopic container spreader** · Spreader pour conteneurs fixe ou télescopique · Fixer oder teleskopierbarer Spreader · Spreader fisso o telescópico per container · Spreader para contenedores fijo o telescópico · Spreader de containers fixo ou telescópico · Установка телескопического спредера
- ▶ **Load moment indicator** · Contrôleur d'état de charge · Lastmomentanzeige · Indicatore elettronico della stabilità · Indicador de carga y de momento de vuelco · Indicador de momento de carga · Система взвешивания груза
- ▶ **Hydraulic compensators** · Amortisseurs hydrauliques arrière · Niveauregulierung an der Lenkachse · Compensatori idraulici posteriori · Compensadores traseros hidráulicos · Amortecedores hidráulicos traseiros · Установка гидравлических амортизаторов на задний мост
- ▶ **Dry disc brakes on steer axle** · Freins à disques secs sur essieu directeur · Scheibenbremsen an der Lenkachse · Freni a disco secco sull'assale sterzante · Frenos de disco en eje trasero (eje de dirección) · Freios com disco seco no eixo de direção · Парковочный тормоз на ведущем мосту
- ▶ **Wide range of lifting heights available** · Choix de hauteurs de levage · Höhere Hubhöhen · Disponibile ampia scelta di altezze di sollevamento · Maiores altura de elevación · Maior altura de elevação · Использование сверхвысоких мачт подъема
- ▶ **Invertible forks type** · Fourches inversées · Invertierbare Gabeln · Forche rovesciabili · Horquillas invertibles · Garfos do tipo invertível · Использование разных типов вил
- ▶ **Automatic greasing system** · Système de graissage centralisé · Automatische Zentralschmieranlage · Sistema di ingrassaggio automatico · Sistema de engrase automático · Sistema de lubrificação automática · Система автоматической смазки

## NOTES

NOTES · HINWEIS · NOTE · NOTAS · NOTAS · ПРИМЕЧАНИЕ

**Data published herein is intended as a guideline only and shall not be construed to warrant applicability. For actual Lift Truck operation refer to the computer charts and the operating manual, both of which are supplied with the crane.**

Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et donc ne peuvent pas comporter aucun engagement aux fins de la garantie. Pour l'usage du chariot, consulter les graphiques et le manuel de maintenance, qui sont fournis avec la grue · Die hier aufgeführten Daten dienen lediglich als Richtlinie und dürfen nicht für Hubeinsätze herangezogen werden. Für den tatsächlichen Betrieb des Gabelstaplers sind die Computertabellen und das Bedienerhandbuch zu Rate zu ziehen, die mit dem Kran ausgeliefert werden · I dati riportati in questo prospetto sono forniti esclusivamente a titolo indicativo, pertanto non sono da ritenersi impegnativi ai fini dell'applicazione della garanzia. Per l'uso dei carrelli elevatori occorre rispettare le tabelle originali e il manuale d'uso forniti in dotazione con la gru stessa · Los datos publicados en el presente catálogo deben considerarse indicativos, por lo tanto no deben entenderse como referencia válida para la aplicación de la garantía. Para el uso correcto de la carretilla elevadora frontal debe respetarse en todo momento las indicaciones del sistema electrónico así como el manual de uso y mantenimiento que se entregan con la máquina · Os dados mencionados são considerados indicativos, e não devem ser interpretados no sentido da aplicabilidade da garantia. Para uso das Empilhadeiras deve-se atender a tabela original e o manual do usuário fornecido com o guindaste · Публикуемые данные даются только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. Расчетные данные для использования при эксплуатации погрузчика приводятся в компьютерных таблицах и руководстве по эксплуатации, поставляемых вместе с погрузчиком.

# KEY































# GENERAL CARGO LIFT TRUCKS

LÉGENDE · LEGENDE · LEGENDA · LEYENDA ·  
LEGENDA · УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	<b>Max. capacity</b> · Capacité max. · Max. Tragfähigkeit · Portata massima · Capacidad máx. · Capacidade máx. · Максимальная грузоподъемность
	<b>Mast stages</b> · Nombre d'éléments du mât · Mastverbindung · Stadi del montante · Tipo de mástil · Estágios da torre · Тип мачты
	<b>Travelling speed full/empty</b> · Vitesse de translation maxi en charge/à vide · Fahrgeschwindigkeit voll/leer · Velocità di traslazione a carico/a vuoto · Velocidad de traslación en carga/en vacío · Velocidade - carregado/descarregado · Скорость движения с грузом/без груза
	<b>Lift speed full/empty</b> · Vitesse de relevage en charge/à vide · Hubgeschwindigkeit voll/leer · Velocità di sollevamento a carico/a vuoto · Velocidad de elevación en carga/en vacío · Velocidade de elevação com/sem carga · Скорость подъема с грузом/без груза
	<b>Lowering speed full/empty</b> · Vitesse de descente en charge/à vide · Senkgeschwindigkeit voll/leer · Velocità di discesa a carico/a vuoto · Velocidad de descenso en carga/en vacío · Velocidade de descida com/sem carga · Скорость опускания с грузом/без груза
	<b>Total weight</b> · Poids à vide · Betriebsgewicht · Peso a vuoto · Peso en vacío · Peso total · Общий вес
	<b>Axle load front full/empty</b> · Poids sur essieu avant en charge/à vide · Vordere Achslast voll/leer · Peso assale anteriore a carico/a vuoto · Carga sobre eje delantero en carga/en vacío · Carga no eixo dianteiro com/sem carga · Нагрузка на передний мост с грузом/без груза
	<b>Axle load rear full/empty</b> · Poids sur essieu arrière en charge/à vide · Hintere Achslast voll/leer · Peso assale posteriore a carico/a vuoto · Carga sobre eje trasero en carga/en vacío · Carga no eixo traseiro com/sem carga · Нагрузка на задний мост с грузом/без груза
	<b>Tyres (number and size)</b> · Pneus (nombre et taille) · Reifen (Anzahl und Größe) · Pneumatici (numero e dimensioni) · Ruedas (número y medida) · Pneus (número e modelo) · Шины (количество и размер)
	<b>Ground pressure</b> · Pression au sol · Bodendruck · Pressione al suolo · Presión sobre el suelo · Pressão ao solo · Давление на грунт
	<b>Tier3 standard engine</b> · Moteur Tier 3 standard · Standardmaschine nach Tier3 · Motore standard Tier3 · Motor estándar Tier3 · Motor padrão Tier3 · Стандарт по выхлопу двигателя Евро 3
	<b>Tier3 optional engine</b> · Moteur Tier 3 optionnel · Optionale Maschine nach Tier3 · Motore optional Tier3 · Motor opcional Tier3 · Motor opcional Tier3 · Опция по выхлопу двигателя Евро 3
	<b>Tier4 standard engine</b> · Moteur Tier 4 standard · Standardmaschine nach Tier4 · Motore standard Tier4 · Motor estándar Tier4 · Motor padrão Tier4 · Стандарт по выхлопу двигателя Евро 4
	<b>Tier4 optional engine</b> · Moteur Tier 4 optionnel · Optionale Maschine nach Tier4 · Motore optional Tier4 · Motor opcional Tier4 · Motor opcional Tier4 · Опция по выхлопу двигателя Евро 4
	<b>Gearbox standard</b> · Boîte à vitesses standard · Standard-Getriebe · Trasmissione standard · Transmisión estándar · Transmissão padrão · Коробка передач стандарт
	<b>Gearbox optional</b> · Boîte à vitesses optionnelle · Optionales Getriebe · Trasmissione optional · Transmisión opcional · Transmissão opcional · Коробка передач опция
	<b>Number of gears front/rear</b> · Nombre de rapports AV/AR · Anzahl der Gänge vorwärts/rückwärts · Numero di marce avanti/indietro · Número de marchas adelante/atrás · Números de velocidades (frente/ré) · Количество передач вперед/назад
	<b>Battery voltage/capacity</b> · Voltage et capacité de la batterie · Batteriespannung/Kapazität · Voltaggio/capacità della batteria · Bateria voltaje/capacidad · Voltagem/amperagem da bateria · Напряжение/емкость АКБ
	<b>Self levelling (mechanical or hydraulic)</b> · Mise à niveau (mécanique ou hydraulique) · Niveauregulierung (mechanisch oder hydraulisch) · Autolivellamento (meccanico o idraulico) · Autonivelación (mecánica o hidráulica) · Auto-nivelador (mecánico ou hidráulico) · Выравнивание (механическое или гидравлическое)
	<b>Drawbar pull</b> · Capacité de traction · Zugkraft · Forza di traino · Fuerza tracción barra de tiro · Capacidade de tração · Тяговое усилие
	<b>Max. gradient</b> · Pente maximale admissible · Maximale Steigung · Pendenza massima · Pendiente máxima · Inclinação max. · Максимальный уклон
	<b>Noise level in and out of cab</b> · Niveau sonore intérieur/extérieur de la cabine · Geräuschpegel in und außerhalb der Kabine · Livello sonoro dentro/fuori dalla cabina · Nivel de ruido en el interior y exterior de la cabina · Nivel de ruído (dentro e fora da cabine) · Уровень шума внутри кабины и снаружи
	<b>Hydraulic pressure</b> · Pression hydraulique · Hydraulikdruck · Pressione idraulica · Presión hidráulica · Pressão hidráulica · Давление в гидросистеме
	<b>Fuel tank capacity</b> · Capacité du réservoir de carburant · Tankinhalt für Kraftstoff · Capacità serbatoio carburante · Capacidad del tanque de combustible · Capacidade do tanque de combustivel · Объем топливного бака
	<b>Hydraulic oil tank capacity</b> · Capacité du réservoir d'huile hydraulique · Tankinhalt für Hydrauliköl · Capacità serbatoio idraulico · Capacidad del tanque de aceite hidráulico · Capacidade do tanque de óleo hidráulico · Объем гидробака
	<b>Stability factor</b> · Coeffi cient de stabilité · Stabilitätsfaktor · Fattore di stabilità · Factor de estabilidad · Fator de estabilidade · Фактор стабильности

# TECHNICAL SPECIFICATIONS **GENERAL CARGO LIFT TRUCKS**

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · TECHNISCHE DATEN · SPECIFICHE TECNICHE ·  
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		<b>FDC160</b>	<b>FDC180</b>	<b>FDC200</b>	<b>FDC250</b>	<b>FDC250RoRo</b>	<b>FDC280</b>
	kg	16000	18000	20000	25000	25000	28000
		2	2	2	2	3	2
	km/h	26 / 28	26 / 28	25 / 27	25 / 27	25 / 26	24 / 25
	m/s	0.31 / 0.33	0.31 / 0.33	0.31 / 0.33	0.31 / 0.33	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26
	m/s	0.26 / 0.25	0.26 / 0.25	0.26 / 0.25	0.26 / 0.25	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21
	kg	24000	24500	32000	34000	40000	36000
	kg	36500 / 11000	39000 / 11000	46900 / 16000	54600 / 17000	58800 / 20000	59500 / 15000
	kg	3500 / 13000	3500 / 13500	5100 / 16000	4400 / 17000	6200 / 20000	4500 / 18000
		4 x 12.00-24	4 x 12.00-24	4 x 14.00-24	4 x 14.00-24	4 x 14.00-24	4 x 14.00-24
		2 x 12.00-24	2 x 12.00-24	2 x 14.00-24	2 x 14.00-24	2 x 14.00-24	2 x 14.00-24
	bar	8	8	8	8	8	9
		<b>VOLVO TAD 650 VE</b>	<b>VOLVO TAD 650 VE</b>	<b>VOLVO TAD 750 VE</b>	<b>VOLVO TAD 750 VE</b>	<b>VOLVO TAD 750 VE</b>	<b>VOLVO TAD 750 VE</b>
	Diesel	147 kW @ 2300 rpm 750 Nm @ 1600 rpm	147 kW @ 2300 rpm 750 Nm @ 1600 rpm	181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm
		<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSC 8.3</b>	<b>CUMMINS QSC 8.3</b>	<b>CUMMINS QSC 8.3</b>	<b>CUMMINS QSC 8.3</b>
	Diesel	142 kW @ 2400 rpm 930 Nm @ 1500 rpm	142 kW @ 2400 rpm 930 Nm @ 1500 rpm	183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm
		<b>VOLVO TAD 761 VE</b>	<b>VOLVO TAD 761 VE</b>	<b>VOLVO TAD 762 VE</b>	<b>VOLVO TAD 762 VE</b>	<b>VOLVO TAD 762 VE</b>	<b>VOLVO TAD 762 VE</b>
	Diesel	160 kW @ 2200 rpm 1156 Nm @ 1320 rpm	160 kW @ 2200 rpm 1156 Nm @ 1320 rpm	185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm
		<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>	<b>CUMMINS QSB 6.7</b>
	Diesel	149 kW @ 2200 rpm 929 Nm @ 1400 rpm	149 kW @ 2200 rpm 929 Nm @ 1400 rpm	194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm
		Dana TE13	Dana TE13	Dana TE17	Dana TE17	Dana TE17	Dana TE17
		ZF WG171	ZF WG171	ZF WG211	ZF WG211	ZF WG211	ZF WG211
	n/n	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3
	V / Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah
	daN	14500	15000	15000	15000	20000	21500
	%	30	30	30	28	26	25
	dB (A)	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85
	bar	160	170	180	180	160	160
	lt	290	340	460	460	460	460
	lt	315	395	425	425	425	425
		1.37	1.35	1.45	1.35	1.5	1.5

# TECHNICAL SPECIFICATIONS **GENERAL CARGO LIFT TRUCKS**

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · TECHNISCHE DATEN · SPECIFICHE TECNICHE ·  
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

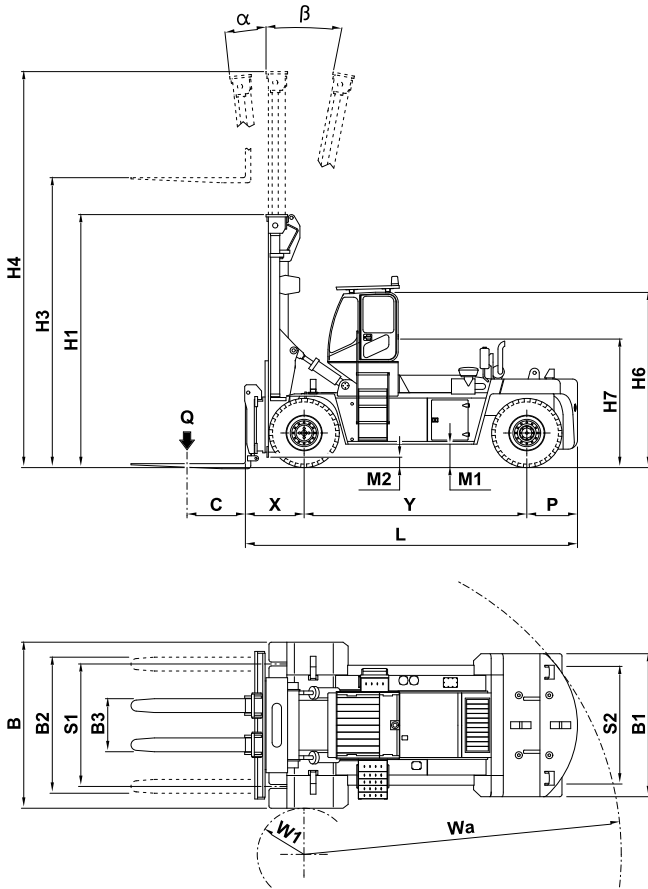
FDC320	FDC320RoRo	FDC350	FDC350RoRo	FDC420	FDC450	FDC480	FDC520
32000	32000	35000	35000	42000	45000	48000	52000
2	3	2	3	2	2	2	2
24 / 25	24 / 25	24 / 25	25 / 26	25 / 26	24 / 25	24 / 25	24 / 25
0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26	0.2 / 0.26
0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21	0.25 / 0.21
45000	46000	48000	50000	55500	58000	59000	61000
70000 / 22000	71000 / 22500	75000 / 23000	77300 / 25000	87900 / 27500	92000 / 28000	96100 / 28500	102700 / 29500
7000 / 23000	7000 / 23500	8000 / 25000	7700 / 25000	9600 / 28000	11000 / 30000	10900 / 31500	10300 / 31500
4 x 16.00-25	4 x 16.00-25	4 x 16.00-25	4 x 18.00-25	4 x 18.00-25	4 x 18.00-25	4 x 18.00-25	4 x 18.00-33
2 x 16.00-25	2 x 16.00-25	2 x 16.00-25	2 x 18.00-25	2 x 18.00-25	2 x 18.00-25	2 x 18.00-25	2 x 18.00-25
9	9	9	9	9	9	9	9
<b>VOLVO TAD 750 VE</b> 181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	<b>VOLVO TAD 750 VE</b> 181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	<b>VOLVO TAD 750 VE</b> 181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	<b>VOLVO TAD 750 VE</b> 181 kW @ 2300 rpm 1050 Nm @ 1500 rpm	<b>VOLVO TAD 952 VE</b> 243 kW @ 2100 rpm 1735 Nm @ 1300 rpm	<b>VOLVO TAD 952 VE</b> 243 kW @ 2100 rpm 1735 Nm @ 1300 rpm	<b>VOLVO TAD 1250 VE</b> 247 kW @ 1900 rpm 1760 Nm @ 1400 rpm	<b>VOLVO TAD 1251 VE</b> 280 kW @ 1900 rpm 1950 Nm @ 1200 rpm
<b>CUMMINS QSC 8.3</b> 183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSC 8.3</b> 183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSC 8.3</b> 183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSC 8.3</b> 183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSC 8.3</b> 183 kW @ 2200 rpm 1162 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSM 11</b> 246 kW @ 2100 rpm 1674 Nm @ 1400 rpm	<b>CUMMINS QSM 11</b> 246 kW @ 2100 rpm 1674 Nm @ 1400 rpm	<b>CUMMINS QSM 11</b> 280 kW @ 2100 rpm 1898 Nm @ 1400 rpm
<b>VOLVO TAD 762 VE</b> 185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	<b>VOLVO TAD 762 VE</b> 185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	<b>VOLVO TAD 762 VE</b> 185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	<b>VOLVO TAD 762 VE</b> 185 kW @ 2200 rpm 1199 Nm @ 1320 rpm	<b>VOLVO TAD 1360 VE</b> 256 kW @ 1900 rpm 1745 Nm @ 1200 rpm	<b>VOLVO TAD 1360 VE</b> 256 kW @ 1900 rpm 1745 Nm @ 1200 rpm	<b>VOLVO TAD 1360 VE</b> 256 kW @ 1900 rpm 1745 Nm @ 1200 rpm	<b>VOLVO TAD 1361 VE</b> 285 kW @ 1900 rpm 1966 Nm @ 1200 rpm
<b>CUMMINS QSB 6.7</b> 194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSB 6.7</b> 194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSB 6.7</b> 194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSB 6.7</b> 194 kW @ 2200 rpm 987 Nm @ 1500 rpm	<b>CUMMINS QSX 11.9</b> 250 kW @ 2100 rpm 1693 Nm @ 1400 rpm	<b>CUMMINS QSX 11.9</b> 250 kW @ 2100 rpm 1693 Nm @ 1400 rpm	<b>CUMMINS QSX 11.9</b> 250 kW @ 2100 rpm 1693 Nm @ 1400 rpm	<b>CUMMINS QSX 11.9</b> 280 kW @ 2100 rpm 1966 Nm @ 1400 rpm
Dana TE17	Dana TE17	Dana TE17	Dana TE17	Dana TE32	Dana TE32	Dana TE32	Dana TE32
ZF WG211	ZF WG211	ZF WG211	ZF WG211	ZF WG261	ZF WG261	ZF WG261	ZF WG311
3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	4 / 4	4 / 4	4 / 4	4 / 4
24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 150 Ah	24V / 200 Ah	24V / 200 Ah	24V / 200 Ah	24V / 200 Ah
21500	21500	22000	30000	30000	30000	30000	30000
24	24	24	30	30	30	30	28
75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85	75 / 85
160	160	160	160	170	180	180	180
415	385	415	415	500	520	605	605
575	575	575	575	600	670	800	800
1.42	1.5	1.45	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5

# DIMENSIONS

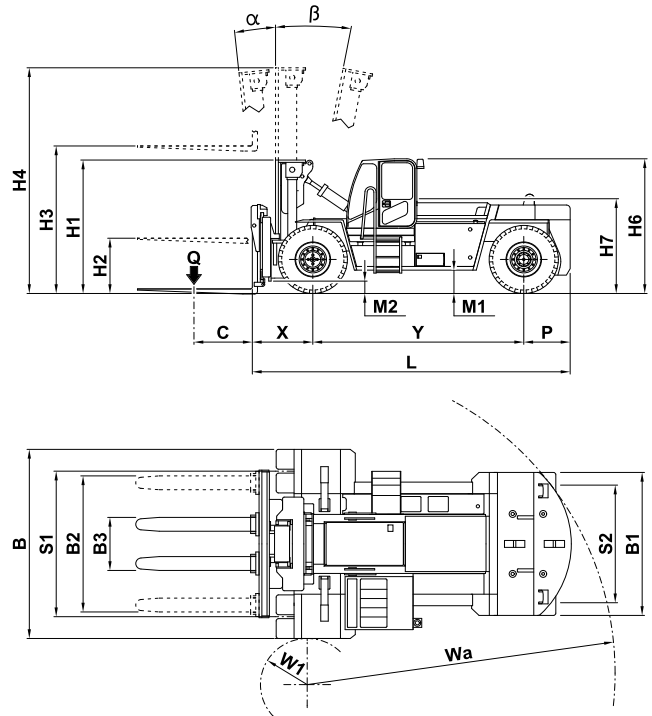
ABMESSUNGEN · ENCOMBREMENT · DIMENSIONI ·  
DIMENSIONES · DIMENSÕES · ГАБАРИТЫ

# GENERAL CARGO LIFT TRUCKS

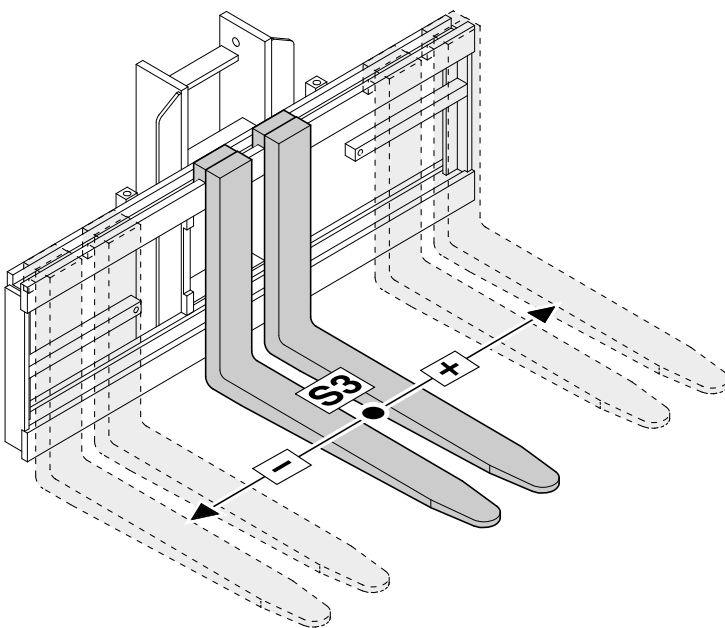
## GENERAL CARGO



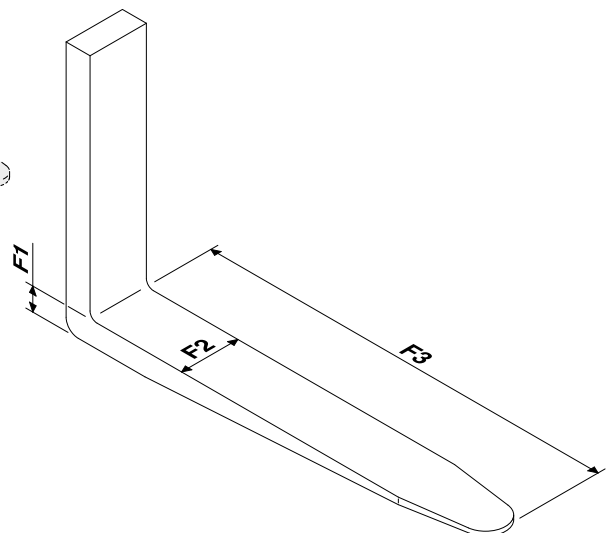
## GENERAL CARGO RoRo



## SIDESHIFT AND FORKS POSITIONING



## FORK DIMENSIONS



# DIMENSIONS

# GENERAL CARGO LIFT TRUCKS

ABMESSUNGEN · ENCOMBREMENT · DIMENSIONI ·  
DIMENSIONES · DIMENSÕES · ГАБАРИТЫ

		<b>FDC160</b>	<b>FDC180</b>	<b>FDC200</b>	<b>FDC250</b>	<b>FDC250RoRo</b>	<b>FDC280</b>
mm	C	1225	1225	1225	1225	1225	1225
mm	H3	3500	3500	3500	3500	3100	3500
mm	H2	–	–	–	–	1100	–
°	$\alpha / \beta$	6 / 12	5 / 10	5 / 10	5 / 10	5 / 12	5 / 12
mm	F1xF2xF3	100 x 220 x 2450	100 x 220 x 2450	100 x 250 x 2450	110 x 250 x 2450	110 x 250 x 2450	110 x 250 x 2450
mm	B3	650	650	1000	1000	1150	1150
mm	B2	2270	2270	2800	2800	2950	2950
mm	S3	+/- 410	+/- 410	+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450
mm	L	5550	5800	6000	6350	6150	6650
mm	B	2500	2500	2980	2980	3800	3000
mm	H1	3400	3650	3900	4000	2900	4300
mm	H4	5150	5350	5600	5700	4900	6000
mm	H6	3400	3400	3500	3500	2900	3500
mm	H7	2300	2300	2400	2400	1900	2300
mm	P	800	800	800	800	800	800
mm	W1/Wa	900 / 5300	900 / 5600	900 / 5800	1000 / 6100	900 / 6200	975 / 6700
mm	X	1000	1000	1050	1050	1150	1100
mm	Y	3750	4000	4200	4500	4200	4750
mm	S1/S2	1860 / 2080	1860 / 2080	2160 / 2100	2160 / 2100	2980 / 2560	2160 / 2100
mm	M2	250	250	300	300	300	300
mm	M1	400	400	450	450	450	500



# DIMENSIONS

# GENERAL CARGO LIFT TRUCKS

ABMESSUNGEN · ENCOMBREMENT · DIMENSIONI ·  
DIMENSIONES · DIMENSÕES · ГАБАРИТЫ

FDC320	FDC320RoRo	FDC350	FDC350RoRo	FDC420	FDC450	FDC480	FDC520
1225	1225	1225	1225	1225	1225	1225	1225
4100	6000	4100	6000	5100	5100	5100	5100
-	2000	-	2000	-	-	-	-
5 / 12	5 / 12	5 / 12	5 / 12	5 / 12	5 / 12	5 / 12	5 / 12
110 x 300 x 2450	110 x 300 x 2450	110 x 300 x 2450	110 x 300 x 2450	135 x 300 x 2450	150 x 300 x 2450	150 x 300 x 2450	150 x 300 x 2450
1150	1150	1150	1350	1350	1350	1350	1350
2950	2950	2950	3150	3150	3150	3150	3150
+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450	+/- 450
6800	6550	7100	7250	7750	8000	8250	8550
3400	4000	3400	4400	4200	4200	4200	4200
4300	4000	4500	4100	5000	5200	5200	5500
6300	8000	6500	8100	7500	7700	7700	8000
3800	3800	4000	3800	4600	4600	4600	4600
2700	2600	2900	2700	3500	3500	3500	3500
900	900	900	950	950	950	950	950
975 / 6800	975 / 6600	950 / 7000	950 / 7000	950 / 7550	975 / 7800	975 / 8000	1000 / 8200
1150	1150	1200	1300	1300	1300	1300	1350
4750	4500	5000	5000	5500	5750	6000	6250
2530 / 2550	3030 / 2550	2530 / 2550	3320 / 2580	2970 / 2580	3370 / 2580	3370 / 2580	3370 / 2580
300	300	350	350	350	350	350	350
500	500	550	550	550	550	550	600

# GENERAL CARGO LIFT TRUCKS

[www.terexcranes.com](http://www.terexcranes.com)

Effective Date: June 2011.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Date d'effet : Juin 2011.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce documents sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Gültig ab: Juni 2011.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Data di inizio validità: Giugno 2011.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Fecha efectiva: Junio 2011.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data de vigência: Junho 2011.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Июнь 2011 г.

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе, приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи.

Copyright 2011 Terex Corporation

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany  
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: [info.cranes@terex.com](mailto:info.cranes@terex.com), [www.terexcranes.com](http://www.terexcranes.com)

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G//S/P/R-GC-06/11



**WORKS FOR YOU.™**